

Schema per sostituzione stecca su ombrelloni braccio 2009

Rib replacement – Cantilever parasol season 2009

Strebenersatz – Pendelschirme Saison 2009

Togliere la copertura dell'ombrellone svitando dadi fine stecca e finale in plastica superiore.

Take off the fabric cover by unscrewing the nuts at the end of the ribs and put away the upper plastic end part.

Schraubenmuttern, die am Ende der Streben befestigt sind abschrauben, oberes Plastiteil abnehmen und den Stoffbezug abmontieren.



Togliere finale in plastica inferiore svitando la vite.

Put away the lower part of the plastic hub by unscrewing the screw.

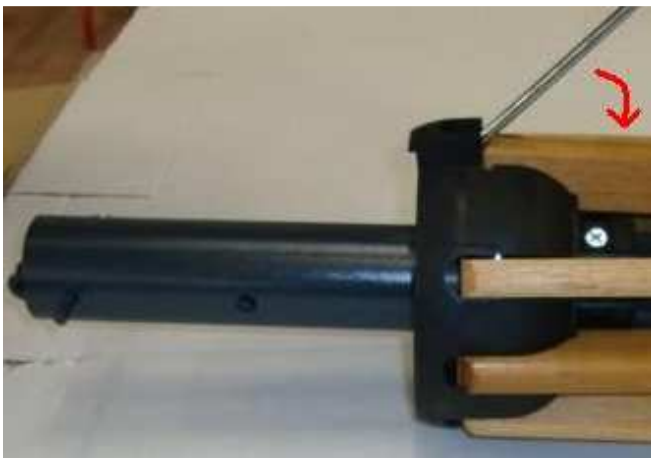
Nun wird das untere Teil der Plastikkrone entfernt.



Con un cacciavite sfilare l'accessorio in plastica esercitando un movimento come mostrato in foto corrispondente alla stecca rotta.

Take off the plastic component corresponding to the broken rib with a screwdriver as shown in the picture

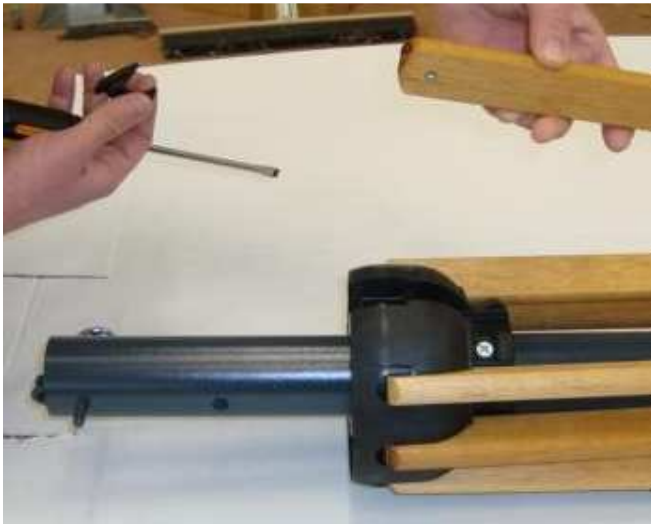
Plastikteil mit einem Schraubenzieher gemäss Abbildung entfernen



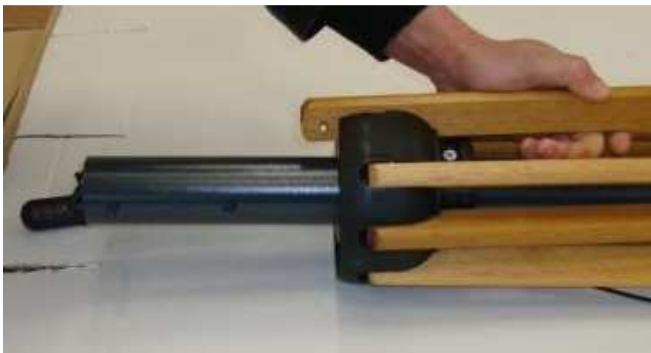
Eeguire la stessa operazione sull' accessorio della corona superiore

Repeat the same for the upper hub

Dasselbe an der oberen Krone wiederholen.



Ora è possibile sfilare la stecca. - Now you can put off the rib. - Nun kann die kaputte Strebe entfernt werden



Prendere la stecca in sostituzione e infilarla nell'apposita sede. Fare attenzione che il cilindro in acciaio si infili correttamente nell'apposita sede. Eeguire la stessa operazione con l'altra estremità della stecca.

Take the replacement rib and put it in the correct position. Repeat the same for the other end part
Die Ersatzstrebe wird nun korrekt positioniert.
Dasselbe am anderen Endteil der Strebe wiederholen.



Premere l'accessorio in plastica per bloccare fino a fine corsa. Ripetere la stessa operazione sull'altra estremità della stecca
Press strongly the plastic component and fix the rib. Repeat the same for the other end part of the rib
Druecken Sie das Plastikteil bis ans Ende um die Strebe zu befestigen. Dasselbe wird nun am anderen Endteil der Strebe wiederholt.



Montare nuovamente la copertura
Fix the fabric cover on the frame
Nun wird der Stoffbezug wieder montiert.

Ora è possibile usare nuovamente l'ombrellone.

Now the parasol can be employed again.

Nun kann der Schirm wieder verwendet werden.